

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2020.04.06 出刊 每週一發行

VOL. 590&591



IT'S MORE FUN IN THE PHILIPPINES

Davao

菲律賓大堡

列 世界最美海灣 之 選



Pujada、Mayo、Balete三海灣

嬉遊珊瑚海、潔白沙灘、潛水地NO.1







4 COVER STORY | 封面故事

## 菲律賓大堡列「世界最美海灣」之選 「千島之國」菲律賓再奪國際獎項肯定

6 FOCUS | 特別企劃

新冠肺炎觀光產業  
紓困與振興座談會3/25登場  
旅行公會總會  
舉辦取消行政費用救濟補助說明會  
老爺×雲朗×凱撒3大集團  
聯手發行通用券  
台南大員皇冠假日酒店  
總經理陳裕仁履新  
北投水美推出小旅行3部曲  
洗溫泉增加免疫力  
老爺酒店集團  
讓國旅玩出新花招

14 PRODUCT | 焦點產品

樺一旅行社  
濟州4日下殺9,800元買1送1  
探索印度遙遠神秘島嶼—  
安達曼群島  
行動支持國旅！  
東南旅遊舉辦花蓮、台南2天1夜

18 DESTINATION | 實地探訪

汶萊顛覆你的想像！  
探訪東南亞土豪之國  
感受水上人家浪漫風情

20 TRADE TALK | 旅業大小事

山富旅遊  
同業線上開票3步驟  
Sabre與Google開啟10年合作  
共創旅遊業未來  
歡慶泰國觀光局成立60週年  
與6大旅行社合作







▲為了讓同業能掌握最新資訊，旅奇週刊採用即時更新的方式，將市場的最新動態呈現於官方網站中。

# 轉變 先轉彎才會有變化

**當**走到一半的道路前面出現障礙或是鴻溝時，您會怎麼做？是停下腳步，還是找尋出其他的方式、轉個彎，想辦法跨過眼前的這個難題呢？

許多時候，人總會面對到難關，對照目前全球正在面對的新型冠狀病毒（COVID-19）的影響，百業受到嚴重的損失，旅遊產業更是首當其衝，旅遊團無法出發、航班無法起飛，讓市場面臨到前所未有的衝擊。

但即使面對如此嚴峻考驗，旅遊產業卻仍舊展現強大的韌性，旅客不能出入境？那就轉跑道進軍國旅吧！員工們無事可做？那就開始進行培訓課程、公司組織與作業流程優化！現金流面臨空窗期？那就開始進行跨領域如生鮮類的產品銷售吧！透過一連串的轉變，加上政府即時的補助措施，讓觀光產業業者們雖面對疫情的衝擊，卻仍然願意堅強的走下去，等待市場觸底反彈的無窮商機。

於此同時，與旅遊產業關係緊密的《旅奇週刊》，在此次疫情中自然也面對到極大的挑戰，但也讓我們開始坐下來思考，一直以來扮演著平台媒介的《旅奇週刊》，什麼會是旅遊產業最希冀獲得的資訊？做怎麼樣的轉變，能讓同業們汲取到更多知識？怎麼樣的措施，能讓《旅奇週刊》發揮到更大的效益，將業者期盼曝光的訊息，傳遞到每個人手上？

太平盛世期間，許多事情都彷彿理所當然，但在面對疫情的全球肆虐，轉變便刻不容緩。致力成為旅遊最佳行銷夥伴的我們，透過不斷的會議與討論，從內容的每一個字的用字遣詞，到整體推廣方向等每個細節都不斷斟酌，期許讓新聞更深度外，也讓宣傳效益達到最為精準的訴求。

因此，《旅奇週刊》開始每日更新即時新聞的步伐，每日將收集到的最新資訊放上官方網站，透過即時的更新與分享，讓業者能迅速掌握到不論國旅、航空、飯店、公協會等最新的資訊。

尤其此時正值交通部與觀光局等部會首長們不斷針對旅遊產業釋出振興與紓困方案，各公協會也積極推動相關輔導課程之際，透過《旅奇週刊》網站的即時更新，加上精選每日要聞，透過LINE以「旅奇日報」的方式傳播，讓業者們能快速了解所屬的公協會、官方等產官各界的最新資訊，進而找尋到自身所需的資源。不僅如此，《旅奇週刊》每週二也將透過12萬份的網路電子報，發布到合作夥伴的手中，同時更會不斷針對整體視覺、內容進行優化。放眼未來，即使市場恢復正常後，《旅奇週刊》仍舊會持續以即時的方式更新，繼續扮演著一個串聯各界的媒體平台角色。

轉變，是需要破壞現有的慣性，讓整體方向產生顯著的變化，當轉變的腳步持續時，將進而產生更劇烈的變化，便是跨越，讓自己以巨大的步伐跳躍、奔向未來。

《旅奇週刊》也期許在面對疫情的嚴重影響下，秉持著一句老話：「危機就是轉機」理念，以不同的方式，繼續為觀光產業帶來最即時且豐富的旅遊資訊，成為同業們的後援，一起迎接市場重返榮景的那一刻。

副總編輯 **王政**

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou  
Jack Liu

### 編輯部 Editorial

副總編輯／王政  
主編／劉彥廷  
採訪編輯／張偉浩  
採訪編輯／蘇巧君  
設計／曾繁淵  
設計／石佩玉  
文案部 Copy Writer  
經理／謝筱華  
資深專案經理／彭可玟  
文案／李昭頤  
文案／楊昀潼

John Wang  
Max Liu  
Kevin Chang  
Lluyv Su  
Joe Tseng  
Zoe Shih

Anne Hsien  
Poppy Peng  
Zahar Lee  
Elsie Yang

### 設計部 Art

設計主任／林洋正  
資深設計／吳姣錚  
資深設計／張曉元  
設計／吳霏瑀  
設計／許嘉瑜  
設計／張寶蓮

James Lin  
Yamiko Wu  
Neo Chang  
Wendy Wu  
Ruby Hsu  
Brook Chang

### 行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit  
資深專案經理／周威廷  
Process Control  
經理／李曉倩  
業務部  
協理／王相涵  
經理／王相淳  
經理／王政介

Wayne Chou  
Judy Lee

### 國際市場部

經理／蔡雅雯  
企劃副理／黃千珮  
企劃主任／徐意雯  
資深企劃／陳元瑩  
企劃編輯／張語柔  
企劃編輯／何昕穎  
企劃編輯／張育祥  
企劃編輯／張子凌

Yawen Tsai  
Pat Huang  
Dance Hsu  
Yuanying Chen  
Zoe Chang  
Hsinying Ho  
Yuhsiang Chang  
Tzuling Chang

旅奇週刊  
TRAVELRICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN  
讀者人的必讀  
的業界專刊 月刊旅行新聞



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團

### Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

### Publishing

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)  
客服專線  
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail：judy@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.



# 菲律賓大堡列世界最美海灣之選

## 世界最美麗海灣組織評點Pujada、Mayo、 走進菲律賓第3大城大堡市 純樸民風、

Dr. Hazel Habito Javier  
菲律賓觀光部台灣分處處長  
海瑟 博士

菲律賓觀光部 (DOT) 於2/17指出，去年菲律賓接待國際遊客量增加了15.24%，高達826萬人次，增長超過15%。值得一提的是，其中除了1月份外，去年各月份菲律賓接待國際遊客量都達到兩位數增長，顯示出其強勁的旅遊需求。



▲東大堡憑藉著優美的自然風光，於日前獲得「世界最美麗海灣 (World, MBBW)」評選3處原始海灣加入最美海灣行列。

從客群分布來看，韓國仍舊蟬聯菲律賓最大客源市場寶座，訪菲的韓國遊客數量達198萬人次，增長22.48%；其次是中國，訪菲遊客量達174萬人次，增長38.58%；美國是第3大客源市場，訪菲遊客量達106萬人次。而出境旅遊市場強勁的台灣，在赴菲旅遊人次上同樣表現亮眼，根據交通部觀光局數據統計，去年1~12月份期間，總計有33萬人次前往菲律賓。

會讓全球旅客都爭相前往菲律賓的最大原因，在於它座擁7641個島嶼，素有「千島之國」之稱，而每個島嶼的都有迷人且與眾不同的特色，作為旅遊目的地，它同時擁有熱鬧的城市景觀、鄉村的自然野趣、海洋的廣袤繽紛，這些景色透過3小時不到的車程，或是1段國內飛機航班就可一次飽覽。也因其島嶼眾多，就算旅客曾經來過菲律賓也不一定能夠看盡其自然之美，讓旅客一再前往、流連忘返。

雖然目前面對新型冠狀病毒COVID-19的影響，許多旅遊市場都無

▶大堡西部的阿波火山 (Mt. Apo) 是當地最高的火山。



法前往，但展望未來，菲律賓是最靠近台灣的國家，值得同業預先規劃，準備迎接觸底反彈的無窮商機。就如同擁有無數亮點的菲律賓，日前更獲得「世界最美麗海灣組織」的評選，將位於大堡 (Davao) 的3個原始海灘列入最美海灣的行列，顯示出「千島之國」所擁有的無盡魅力，就等您來挖掘。

### 連MBBW都驚豔的旅遊景點 3大原始海灣入列

總部設於法國中部瓦訥市 (Vannes) 的「世界最美麗海灣組織 (The Most Beautiful Bays in the World, MBBW)」，成立於1997年，為聯合國教科文組織 (UNESCO) 所支持的國際性NGO組織，目前該組織有26個國家共40個海灣加入，包括法國聖米歇爾灣、韓國麗水灣、越南下龍灣與芽莊、日本的松島、九十九島灣、富山灣，以及台灣澎湖灣等，都是MBBW的成員之一，而每年在各個會員國召開的組織大會，也象徵共同維護全球海灣的決心。位於菲律賓民答那峨島



# 「千島之國」菲律賓再奪國際獎項肯定

## Balete 三海灣入列 嬉遊珊瑚海、潔白沙灘、潛水地NO.1 優美自然風光成最佳誘因 邀您走進總統故鄉感受亮麗風景線



灣組織 (The Most Beautiful Bays in the



▲大堡優美的海景，是成功吸引旅客到訪的最佳誘因。



▲盛產鮮甜水果的大堡，讓無數饕客都垂涎不已。



(Mindanao) 的東大堡 (Davao Oriental)，近日有3處原始海灣最近剛通過MBBW的審核，成為世界上最美麗的海灣之一。

東大堡於去年10月分於MBBW在日本召開會議期間提出申請，根據今年1月分法國的財務主管Guy Rousset和加拿大執行長博達 (Bruno Bodard) 造訪東大堡，並且進行為期4天的實地勘察後，於2月中旬正式証實，包括Pujada、Mayo和Balete等3個海灣都已通過審核，成為「世界最美海灣」的「新成員之一」。

此次獲得殊榮的Pujada、Mayo和Balete，隸屬東大堡省的首府馬帝管轄，該地區擁有多達25種珊瑚構成的繽紛海底世界，豐富多樣的海洋生態，對於潛水愛好者而言是絕佳去處。由於海灣周遭環繞原始且人跡罕至的潔白沙灘，因而也被遊客稱為「美麗天堂」。

### 菲觀部持續推廣大堡 值得您到訪一遊

而此次榮獲殊榮的東大堡，便位於菲律賓南邊的民答那峨島 (Mindanao)，它是菲律賓境內僅次於呂宋島的第2大島，山地、高原廣布、四周環海，享有「南海樂園」美稱，當地高爾夫球、水上活動及登山健行等盛行。

其首府大堡市 (Davao City) 是菲律賓第

▼在大堡，旅客能體驗到驚險刺激的飛索。

3大城，它不僅是菲律賓總統杜特蒂的家鄉，杜特蒂過去曾經擔任大堡市長22年，在其的大刀闊斧改革下，大堡從引人疑慮的治安中脫胎換骨，治安相當良好，境內民風純樸，變成全菲律賓的典範，幾乎不敢有訛騙旅客的計程車司機。旅客可輕易感受到當地人的好客與熱情，享受愉悅且完美的假期。

當地還有多元的亮點值得一訪，這裡不但是菲律賓水果生長得最多、最好的地方，更是難得適合可可亞生長的地方，物產豐饒、自然環境保存良好。此外，特色景點同樣吸睛，像是錫亞高島 (Siargao) 是著名的衝浪勝地、西部的阿波火山 (Mt. Apo) 是菲律賓最高的火山，素有菲律賓版的富士山之稱。若想品味美食，這裡還有新鮮鮪魚、鳳梨等特產，以及當地繽紛多元的美食，都很值得旅客前往一探究竟。

### 走進大堡欣賞保育類國鳥 菲律賓鷹展翅高飛

大堡還有一項珍貴的寶貝，就是被列為極瀕危物種的菲律賓國鳥——菲律賓鷹。菲律賓鷹又名食猿鷹，是全球體型最大、數量最稀少的大型鷹類，翅膀張開體型可達3公尺，有「世界上最高貴的飛翔者」美稱。



菲律賓鷹只曾在菲律賓的4座島嶼被看見過，由於繁殖的速度趕不上自然環境改變的速度，數量急遽減少中，目前僅存不到800隻。菲律賓老鷹基金會 (Philippine Eagle Foundation) 特別為牠們準備了適合生長的环境，並積極復育，企圖挽回牠們瀕臨絕種的厄運。而復育中心 Philippines Eagle Center 則是可觀賞到這些菲律賓鷹的鷹姿，雖然外觀兇猛，但其實有相當大的反差萌，加上這裡還有鱷魚、長尾猴、山豬等動物，讓旅客能近距離欣賞這些動物的可愛模樣。

### 萬事俱備 無數商機待您開發

菲律賓觀光部會如此向台灣市場推廣大堡，是因為當地發展相當完善，無論是機場設施、飯店、整體交通水準都已萬事俱備，搭配上當地的美食、自然美景，與歷史人文等，可說是旅遊亮點無數，旅遊發展潛力巨大。未來相信在度過疫情的影響後，隨著旅遊市場逐漸恢復，台灣開飛直航大堡的航班指日可待，可望為台灣同業帶來更多元的包裝選擇。

◀大堡還有一項珍貴的寶貝，就是被列為極瀕危物種的菲律賓國鳥——菲律賓鷹。

▲在大堡感受精彩的泛舟之旅。



# 新冠肺炎觀光產業紓困與振興座談會3 / 25登場

## 台灣觀光發展協會×前瞻觀光政策研究室共同舉辦 協助業者統整補助資料及觀光產業提出紓困2.0方案

**因**新冠肺炎疫情影響，國內觀光業者皆承受重大打擊，旅宿業平均入住率減少70%營收，台灣觀光發展協會會員遍佈台灣各觀光產業，為協助台灣觀光產業度過本次難關，台灣觀光發展協會特與行政院觀光發展委員會黃正聰委員於3/25共同辦理「新冠肺炎觀光產業紓困與振興座談會」，北部區域地方政府代表與近百家業者共同與會，期望政府能有實際作為協助業者挺過本次疫情。

座談會上黃正聰委員表示將因應武漢肺炎紓困、復甦與振興方案，統整補助資料彙整給協會會員以及觀光產業提出紓困2.0方案，從薪金、租金、稅金三金著手，經費補助最高100萬。此次更由國內旅行社業者大都會旅行社、靈知科技、易福、墨攻業者發起「聯合旅宿券」，邀請全國旅宿、餐飲業共同參與



▲台灣觀光發展協會理事長林進榮（前排左4）、行政院觀光發展委員會黃正聰委員（前排左3）及講師、貴賓合影。

計畫，希盼提高整體飯店營收，帶領大家渡過寒冬。

座談會也同時邀請易遊網蕭冠群總經理分享觀光推動現況；財團法人中小企業信用保證基金許文吉科長說明政府著要防疫紓困貸款說明。

此外，政府為推動觀光發展「2030觀光政策白皮書」規劃區域觀光組織，

本次紓困方案也鼓勵DMO（Destination Management Organisation）區域觀光發展組織，分北中南東4區域。座談會由協會柯牧洲副理事長報告北部8縣市DMO區域觀光聯盟現況，未來將結合政府與民間共同推動觀光目的地行銷與管理，期望能讓台灣觀光能提升地方觀光收益，產官互相扶持，永續發展。

### 新冠肺炎觀光產業紓困與振興

#### 【紓困方案】

營運損失救濟：陸團提早離境2億、停止出入團7億、入境旅行社紓困3億。  
3/20第2波加碼100億（含航空公司）：每家旅行社10萬、員工1萬/月。  
減輕營運負擔：★補貼觀光旅館及旅館必要營運負擔（房屋稅、地價稅）15億，3月定案。

#### 營運支持—人才培訓：

★交通部「人才培訓」5億 —公協會研提	★勞動部「充電再出發」 —企業研提
補助給企業。 每案300萬，薪資至少一半 報名額滿可再申請，一個月最多4案。	補助給員工，可以減薪 企業自辦訓練或參加勞動部的課程 每案最高350萬

另、勞動部「安心就業計畫」：補助減班休息勞工投保薪資差額一半

營運支持-融資 防疫千億保洽詢：0800-618-885

(上限)	旅館/旅行社/ 遊樂區	民宿	補貼利息 1.095%	手續費0.375%
資本性融資	3,000萬	1,000萬	3年	免收
營運周轉金	1,000萬	300萬	1年	免收
經濟部千億保	舊貸展延、振興貸款、營運貸款 (10成、補2.095%半年)			免收

#### 【復甦及振興方案】

(地方政府)觀光亮點活動3億、旅宿溫泉品牌行銷2億  
(公協會)國內旅遊振興。促進旅行業發展+跨縣市區域合作+鼓勵創新，4億。  
★旅行公會500萬/件\*40件、旅館/民宿100萬/件\*100件。  
★各溫泉協會、觀巴協會及台灣觀光遊樂區協會300萬/件\*33件。  
(企業)國內旅遊振興  
國際旅遊復甦與振興  
擴大國際行銷(5大市場)5億、入境旅遊市場獎勵措施8.8億  
鼓勵DMO區域結盟2億  
★區域DMO北/中/南/東(含離島)2500萬\*4、縣市DMO每件400萬\*25件。  
旅遊景點優化：  
旅宿業品質(含穆斯林)提升4億  
觀光數位轉型2億：★補助辦理各項觀光創新或數位行銷活動(500萬元)，智慧觀光應用推廣(2,500萬元)，觀光大數據平台外部數據源取得(2,000萬元)...

## 旅行公會總會舉辦取消行政費用救濟補助說明會

全台12場舉辦完畢 歡迎有疑問之台北同業洽詢總會  
每家公司最高補助50團 敬請業者備妥金流證明以利申請

撰文／王政 圖片提供／旅行公會總會



▲旅行公會總會副理事長丁萊向參加者解釋申請相關條件。



▲台北最終場吸引眾多旅行業者參加。

因為2019新型冠狀病毒（COVID-19）持續發燒，造成觀光產業動盪，政府特別釋出疫情補助專案，旅行公會總會也在交通部觀光局委辦下，於3/16~3/27期間，分別於台北、新北、台中、高雄、台南、桃園、嘉義、花蓮、澎湖、金門等地進行12場「旅行業營運損失救濟補

助宣導說明會」，隨著3/27台北場舉辦最終場後，目前已全數舉辦完成。

旅行公會總會副理事長丁萊表示，了解業者可能會面臨到許多不同的疑問，台北旅遊業者若有個別申請問題，也歡迎洽詢旅行公會總會，由專人為您解決相關疑問。

### 符合補助原則 每家公司最高補助50團

針對此次補助方案，有以下情形致旅客解約退費無法成行可申請：

1. 赴經觀光局公告暫停組團前往特定國家地區或轉機
2. 赴經因國家自身防疫措施限制本國航班或人員入境區
3. 因政府禁止國際郵輪靠泊本國港口
4. 接待經許可中港澳觀光團體，因防疫政策禁止入境

其中，Outbound業者補助作業費用為：收取款項-必要花費=歸還款項×5%；Inbound業者為2,000元/人。值得一提的是，每家旅行業者依照上述旅遊團分別申請50團，每團補助金額最高為5萬元，觀光局補業者款項，一定要有「金流」證明（收了客人訂金，有退款才能補助）。

### 旅行公會總會聯絡方式

電話：(02) 2779-0008

洽詢時間：4/7、8、9 上午10:00至11:30止

## 品保舉辦旅行業產業轉型培訓專業職能提升

開設4期觀光相關產業轉型培訓 從3/26~6/4  
參訓時數核給每小時158元培訓費 協助業者度過難關

撰文·攝影／張偉浩

### 旅行社從業人員職能教育培訓精進訓練期別表

課程代號	梯次	訓練日期	資料繳交截止日期	地點
第一期	第一梯次	3/26~4/08	3/20前	32小時室內課程 16小時戶外交流
	第二梯次	4/08~4/16		
第二期	第一梯次	4/14~4/23	4/06前	
	第二梯次	4/21~5/04		
第三期	第一梯次	4/28~5/11	4/20前	
	第二梯次	5/14~5/21		
第四期	第一梯次	5/19~5/28	5/11前	
	第二梯次	5/26~6/04		



▲(左起)旅行公會總會召集人李奇嶽、旅行業品質保障協會副理事長陳善國、理事長許禔哲、飛亞旅行社執行長吳昭輝。

配合觀光政策，因應重大疫情對旅遊業營運之影響，旅行業品質保障協會透過培訓課程，加強業者專業職能，促進旅遊業之轉型升級，特別開設4期觀光相關產業轉型培訓，從3/26一直到6/4，包括32小時室內課程、16小時戶

外交流，課程免費且參加培訓課程並符合身分者，得依其實際參訓時數核給每參訓人員每小時158元之轉型培訓費，協助業者度過難關。

旅行業品質保障協會理事長許禔哲表示，特別感謝旅遊先進參加品保舉辦的「旅行業產業轉型培訓專業職能提升」，面對這

一次的疫情，一定要把身體照顧好，並堅持努力下去，等待疫情結束之後的旅遊產業爆發。回顧17年前的SARS，疫情一結束之後，幾乎團團爆滿，出國旅遊人數倍增，而中間沒有出團的時候就必須吸收更多能量，過往業者靠土法煉鋼，而現在時代不一樣，要靠的是創意與腦力，希望藉由這次的課程，自我精進，好好學習。



# 老爺 X 雲朗 X 凱撒3大集團聯手發行通用券

## 國旅史上首次跨品牌合作 首波帶動5億元產業活水 歡迎其他企業以及各產業的福委會加入 刺激國內消費

台灣3大飯店集團：老爺酒店集團、雲朗觀光集團、凱撒飯店連鎖進行史上第一次的跨品牌攜手合作，以集團的品牌名Caesar、LDC、Royal共同發行「CLR聯合通用券」給旗下10,000名飯店同仁及關係企業員工平均每人約一萬元。以企業原有的員工旅遊基金，再由業主擴大加碼，發行高達一億元的聯合通用券，可於3大集團旗下30家飯店住宿使用，刺激國內經濟，要將安全和消費都留在台灣。

### 加碼鼓勵員工旅遊 同時帶動國內旅遊

凱撒飯店連鎖副總裁皮金營表示，凱撒飯店連鎖、老爺酒店集團、雲朗集團，總計員工就有1萬人，公司願意出錢加碼鼓勵員工旅遊，除了身心得到愉快，相信也能帶動國內旅遊。凱撒飯店連鎖共有9家飯店，相信能提供國人更多選擇及更多去處，很高興能跟老爺集團、雲朗集團合作，3個連鎖共30家飯店，一起讓我們的員工選擇。

老爺酒店集團執行長沈方正表示，特別感謝團隊的努力，能夠促成與雲朗、凱撒兩家集團難得的合作，老爺非常榮幸能參與其中。沈方正談到曾經SARS時期他擔任知本老爺總經理，當時因為台東沒有案例，飯店還能靠推出移民台東方案挺過。但這次情況不一樣，是無法仰賴飯店自己



▲觀光業3大集團凱撒連鎖飯店、老爺集團、與雲朗觀光集團飯店，將進行史上第一次的跨品牌合作，為國旅市場注入活水，要將安全旅遊留在台灣。

的力量解決問題，因此才有這次自助、人助、天助的最好方案。

雲朗觀光集團總經理盛治仁表示，第一階段三個集團與關係企業的每位員工可得到約一萬元的旅遊金，總計發出約一億元，希望能帶來成數的效果，因為根據主計處統計，國內住宿費用佔國內旅遊消費的17%，由此推估可以為周遭交通、餐飲、購物等觀光產業，創造超過五億元營收。下一階段歡迎更多關心並願意貢獻台灣經濟發展的企業一起加入。

### 歡迎其他企業 以及各產業福委會加入

此外，發行「CLR聯合通用券」更受到3大飯店集團關係企業的第一波響應，分別有互助營造、台灣水泥、嘉新水泥，以及宏國集團也都加入，以員工旅遊福利金購買折扣優惠抵用券。同時也歡迎其他企業以及各產業的福委會加入，讓在職員工於疫情煩悶的氛圍中，不但享有加碼優惠的旅遊福利，同時可以安心在國內度假，更可以刺激國內消費。

### 台灣3大飯店集團：老爺酒店集團、雲朗觀光集團、凱撒飯店旗下飯店



▲板橋凱撒大飯店32樓無邊際泳池。



▲雲品溫泉酒店尊榮湖景家庭房。



▲礁溪老爺酒店。



## 台南大員皇冠假日酒店總經理陳裕仁履新

型男總經理經驗豐富 立拚擦亮皇冠假日酒店品牌價值  
訴求lifestyle模式 融入屬於在地台南安平的生活方式



▲台南大員皇冠假日酒店總經理陳裕仁。

隨著開幕逾2年之際，新任總經理陳裕仁正式履新，以45歲年輕之姿接下該職位，希望透過他的帶領為皇冠假日酒店創造品牌的價值，並訴求lifestyle模式，融入屬於在地台南安平的生活方式。

### 主動改變 主動出擊

陳裕仁原任職於洲際酒店集團台灣區域銷售部業務總監，主要負責將洲際酒店集團旗下的各大品牌酒店的行銷業務，以及優悅會、商悅會方案推廣給台灣的企業，透過跨國整合創造台灣旅遊市場的活絡。

因為過去累積長達16年的業務資歷，深感沒有賣不出去的商品，只有不會賣的人，所以於2007年澳門博奕觀光起飛時，陳裕仁以10年時間分別在威尼斯人拉斯維加斯、普拉佐、威尼斯人澳門度假酒店、金沙城中心、新加坡濱海灣金沙和澳門巴黎人等，擔任銷售業務經理，也奠定了他自我激勵、自我挑戰的業務功夫。而上任後的首要任務，就是主動改變、主動出擊，擦亮皇冠假日酒店的品牌價值。

台南大員皇冠假日酒店為IHG洲際酒店集團在台灣唯一的皇冠假日酒店高端品牌，擁有231間客房、4大主題餐廳、大型宴會廳與8間多功能會議室、完善的健身休閒中心等，是IHG旗下酒店在台灣唯一提供全服務型的國際連鎖酒店。

撰文／王政 圖片提供／台南大員皇冠假日酒店



▲台南大員皇冠假日酒店為IHG洲際酒店集團在台灣唯一的皇冠假日酒店高端品牌。

### 員工快樂、客人滿意、 鄰里和睦 缺一不可

總是笑臉迎人、充滿活力的陳裕仁，堪稱是台南5星級酒店最年輕的型男總經理，他將憑藉卓越的領導力、創造力與行動執行力，帶領台南大員皇冠假日酒店樹立新風氣與新精神。

陳裕仁指出，員工開心服務，客人才會滿意；鄰里和睦，企業才能永續，所以要創造一個幸福快樂的工作環境，解決員工在工作上問題，自然能夠讓員工發自內心，以開心熱情的態度服務顧客，顧客在一個設備完善且舒適的旅宿環境中，透過感動服務獲得超乎期待的顧客滿意，真正成為「客人摯愛的傑出酒店」為目標。

另外，社區鄰里的友善互動也很重要，企業在追求獲利與績效中也必須兼顧企業的社會責任，從鄰里友善為出發，因地制宜結合社區文化、生活體驗，透過資源整合，讓酒店與社區之間產生相互依存的關係，創造企業永續經營與帶給社會正面的影響力。

隨著保護地球的友善消費意識崛起，低碳環保也是企業該努力的方向，陳裕仁表示，酒店將積極推動節能減碳的作為，



▲台南大員皇冠假日酒店擁有5星級旅館的殊榮，讓旅客享受最完美的旅程。

從設施設備的節能、資源的回收，再到食物採購、環保材質運用，以及推出環保住房、環保會議、環保餐飲等專案，希望倡導低碳消費，進而逐步引導顧客養成良好的綠色消費習慣，並且強化公益慈善活動的結合，真正落實企業社會責任。

相信在他的高EQ的溝通技巧，與獨特的領導之下，台南大員皇冠假日酒店可以引領觀光產業的新風潮，樹立國際連鎖酒店的標竿，創造輝煌的佳績。



# 北投水美推出小旅行三部曲 洗溫泉增加免疫力

## 隆重推出「水美小旅行三部曲」 攜手讓疫情Go away 同場加映夏酒、精選料理包 防疫Long Stay專案登場



▲水美溫泉會館特別推出「水美小旅行三部曲」，用溫泉來增加自身免疫力，跟疫情說再見。

▲在水美溫泉會館泡完溫泉後，再到戶外地熱谷吸取硫磺氣，對心肺功能大大加分。

北投水美溫泉會館自成立以來，便是無數旅客遠離塵囂、放鬆心靈的城市綠洲。為了讓民眾擁有更多旅遊選擇，水美溫泉會館特別推出「水美小旅行三部曲」，用溫泉來增加自身免疫力，跟疫情說再見。

### 防疫三步驟 美食好康享不完

#### 小旅行第一步：

只要2,999元+1元，就享有送早餐、送定食、送假日升等、送精美小禮品消毒噴液，讓旅客用最優惠的價格，能在房間房間內享受24小時不絕的泡湯解壓，再到戶外地熱谷吸取硫磺氣，對心肺功能大大加分，快樂度過一個週末。

#### 小旅行第二步：

吃飽才有精神抗「疫」！帶著爸媽、家人來到開放式空間餐廳—水美食府，享用小家庭酒家菜及養生茶油料理，消費不僅享有滿千送千，吃飯就送大眾湯平日券，消費越多送越多 讓您整個防疫期間健康滿滿。吃飽歇息、泡湯完畢，再到北投最夯的三層岐公園走走，美

好的下午就在北投度過。

#### 小旅行第三步：

吃什麼才能增加抵抗力已經成為許多人熱搜的關鍵字，來水美洗溫泉，加購50元就能喝一盅美味的黑蒜頭雞湯，用湯裡富含鐵、鋅的嚴選黑蒜頭，增強免疫力，每日限量供應，盡情把握。若想吃北投在地招牌排骨酥，再來享用午間海鮮湯麵套餐，只要250元。

### 同場加映夏酒、精選料理包 Long Stay專案登場

因為疫情取消的春酒，就讓我們在「夏

酒」好好再來吃一頓吧！水美溫泉推出上網申請紅包禮金1千元，夏天再來辦酒家宴一桌只要7,800元起，可說十分優惠。

而針對現在不想出門的民眾，水美特別推出「酒家菜料理包」，包括北投招牌排骨酥、秘味牛小排、鮑汁鳳爪、魷魚螺肉蒜湯、雪耳燉紅蓮等共5種選擇，讓您輕鬆訂購宅配送到府。

值得一提的是，水美特別針對為了居家防疫的親友而讓自己沒地方住的民眾，設計Long Stay 7天10,000元，14天只要14,000元的方案，讓居家檢疫的親友能住家中，您跟家人住旅館，安心又實惠。

### 嚴實防疫 健康旅遊

北投水美溫泉會館

為了提供旅客安心健康的旅遊環境，水美溫泉會館每日加強清潔消毒，嚴密門口消毒，酒精消毒及式樣清潔，讓您的旅遊更安心、更舒適及更美。

### 防護罩再升級

溫泉泡湯加購 黑蒜雞湯 只要 \$50

讓您從內到外，層層防護更健康

黑蒜雞湯 定價 \$150

### 水美食府 超人氣排行榜

營業時間：午間：11:30-14:00，晚間：17:30-21:00

1 水美排骨酥	2 起士炸芋丸
3 金沙蝦球	4 魷魚螺肉蒜
5 茶油芙蓉	6 蟹黃豆腐煲
7 秘味牛小排	8 茶油麵線

▲水美溫泉會館落實嚴格的防疫措施，讓每位到訪的旅客能安心旅遊。

▲加購50元就能喝一盅美味的黑蒜頭雞湯，用湯裡富含鐵、鋅的嚴選黑蒜頭增強免疫力。

▲水美食府提供美味料理，讓再挑剔的饕客都無法抗拒。



## 老爺酒店集團讓國旅玩出新花招

### 樂遊全台11家老爺2,499元起 輕鬆抓住旅客目光 解悶大補帖：登明星抹茶山、城遊尋寶、戶外散策



▲老爺酒店集團11家飯店推出《老爺樂遊季Royal Festival》全新企劃，讓國人留在台灣重遊舊地也能玩出新花樣！

全民防疫不出國，老爺酒店集團11家飯店推出《老爺樂遊季Royal Festival》全新企劃，讓國人留在台灣重遊舊地也能玩出新花樣！

撰文／王政 圖片提供／老爺酒店集團



▲礁溪老爺主打攻頂明星抹茶山行程。

11家老爺盡出奇招、祭出前所未見的最強優惠，最低只要2,499元即可享受老爺級的旅宿體驗，專案期間從4/6~5/31止，即日起可透過各飯店官網或電話訂房。

#### 戶外系旅人推薦 登明星抹茶山、陽明山專車賞花

位處網路瘋傳的抹茶山腳下，礁溪老爺限期推出入住飯店免費贈送抹茶山登山遊程。「抹茶山」美景其實是位於宜蘭礁溪的三角崙山，沿著聖母山莊步道可抵達，是一條略具挑戰性的登山路線，現在已成為大眾紛沓而至的熱門路線。

礁溪老爺3至4月免費提供抹茶山登山遊程，安排響導帶領住客登上明星抹茶山；5~6月攻頂遊程週日出發，住客享加購優惠價每人800元，順利攻頂下山後，回到飯店享受擬真版的抹茶山甜點及飲品，每房再贈1,000元購物金，一泊一食專案價7,888元起。

此外，竹子湖海芋花季也是每年春季的打卡熱點之一，北投老爺特派專車接駁至陽明山踏青賞花，旅人可一遊竹子湖最佳觀景點欣賞海芋花海及繡球花田，入住期間再贈1,500元消費金抵用館內餐飲、SPA、販售商品等，一泊一食6,288+10%元起。

#### 手作系旅人最愛 內灣DIY體驗、傳藝綠地野餐親子共樂

新竹老爺結合內灣老街人氣文創園區「好客好品希望工場」，預訂專案送園區門票、絹印DIY體驗及下午茶等好康，邀請旅人悠閒漫步老街、體驗動手DIY的樂趣，一泊一食3,999元起。位於宜蘭傳藝文化園區內的傳藝老爺向來是親子旅宿熱門選擇，入住憑房卡可暢遊園區及免費習藝DIY，平日加贈春日野餐體驗，一泊一食3,299元起。

#### 藝文系旅人必住 行旅新展登場、住會館送當代門票

集團旗下風格設計品牌「老爺行旅」與藝文展覽深度連結，其中台南老爺、台中老爺及南港老爺於3月底輪番推出新展，揉合在地藝術家的創作與轉譯，為旅行增添文化養分，入住台南老爺3,000元起，4月底前不分平、假日，入住指定房型再享藝文折抵金500元，台中老爺則是住宿包辦高鐵車票、接駁及遊樂行程，一泊一食3,488元起，南港老爺入住贈品牌沐浴組及迎賓飲料，一泊一食3,499元起。

位於台北市中山區的商務型飯店「老爺會館台北南西」、「台北林森」，首次祭出兩天一夜2,499元起的破盤價，訂房再



▲北投老爺推春遊賞花行程，鼓勵旅人戶外踏青。



▲春遊到知本老爺泡湯，一泊一食4,599元起。



▲樂遊季住台北老爺3,990元起。

送台北當代藝術館門票及展覽手冊。

知本老爺推出一泊一食4,599元起的住宿方案，4/6~30開放訂房；台北老爺則加碼1,000元國旅補助券，於官網下載出示即可享優惠價一泊一食3,990元起，另享春茗好禮及免費體驗老爺貴賓廳。



## 宜蘭綠舞攜手「斑比山丘」推住房專案

體驗經典浴衣、手作抹茶 再贈獨家合作好禮  
雙人房6,590元起 四人房含早餐每人不到3千

撰文／王政 圖片提供／綠舞觀光飯店

坐落於宜蘭五結鄉，鄰近蘭陽溪、宜蘭河與冬山河的綠舞觀光飯店，為全台唯一日式主題庭園飯店，園區內經典浴衣、抹茶體驗、忍者體驗營等豐富主題活動。



▲瞄準清明連假商機，宜蘭綠舞觀光飯店首度與在地人氣景點「斑比山丘」合作，推出優惠專案吸引目光。

隨著兒童清明連假即將到來，宜蘭綠舞觀光飯店首度與在地人氣景點「斑比山丘」合作，推出「Hello! 斑比」住房專案。假期就從飯店開始，旅客從入住後可以拿到精選限量「綠舞x斑比山丘」獨家合作好禮，接著在日式園區內暢玩手作抹茶及經典浴衣體驗、渡過放鬆的午後時光。翌日再開車前往距離飯店僅需20分鐘、位於宜蘭冬山鄉的「斑比山丘」園區，零距離餵食可愛小梅花鹿、逛戶外美食市集。

宜蘭綠舞觀光飯店推出「Hello! 斑比」住房專案，即日起至5/31，雙人房最低6,590元起；家庭四人房最低10,690元起，含早餐最低每人不到3,000元，假日不加價！每房皆依房型人數贈送飯店早餐、經典浴衣體驗、手作抹茶之外，還能免費暢玩宜蘭人氣景點「斑比山丘」，以及獲得獨家合作好禮乙份（數量有限，送完為止）。

## 最盛大動物派對就在六福村！

3種最獨特必看的觀賞方式 不容錯過  
4月起熱鬧登場 動物明星邀您歡度假期

撰文／王政 圖片提供／六福村

六福村最新一季「動物派對」準備開趴，4月起至5/31即將熱鬧登場，園區裡的動物明星們元氣滿滿，準備和大小朋友一起歡度假期。



▲六福村最新一季「動物派對」準備開趴。

全新推出的動物派對內容豐富、寓教於樂，六福村獨家推薦三種全台最獨特必看的動物觀賞方式，像是踩踏空中腳踏車環繞生態猴園；搭乘猛獸巴士，一探獅子、孟加拉虎等動物園界王者的力與美；還有歡樂驚喜蒸汽小火車，每日10:30及15:00限定時刻，讓您一窺獨家鸚鵡餵食解說，運氣好的話，還有機會可以遇到神秘嘉賓，與您一起共乘。

另外還有期間限定，首次推出動物骨骼解說，探索神秘的長頸鹿、疣豬、獅子等動物頭骨，邊玩邊長知識。

六福村保育動物之際，更要提升動物行為豐富化，動物保育員特別為園區裡的豬尾猴量身打造專屬遊樂園，像是用輪胎做成盪鞦韆，前後擺盪就像海盜船般刺激，一旁還能挑戰爬欄杆。而園區裡的可愛擔當「狐獴家族」也在全新打造的「天空之橋」穿梭自如，透過攀、抓等行為邊玩邊訓練動腦覓食，極為可愛。

## 滬尾藝文休閒園區推餐飲住宿優惠

外送服務到家 消費者不出門享美食  
食再有禮 早鳥預訂送入住高級客房

撰文／王政 圖片提供／滬尾藝文休閒園區

新北淡水「滬尾藝文休閒園區」位於紅毛城旁，鄰近滬尾砲台、一滴水紀念館等古蹟景點，可遠眺淡水河與觀音山。

近期受疫情影響，不少民眾取消出國計畫改為國內旅遊，為迎接清明連假出遊及母親節感恩月，即日起至6/30止，結合餐飲及住房專案貼心推出一系列優惠活動，讓民眾能來趟親近自然的舒適安心之旅。



▲新北淡水「滬尾藝文休閒園區」推出一系列優惠活動，讓民眾能來趟親近自然的舒適安心之旅。

園區內禮菜廣場祭出最大獎iPhone 11 pro，主推「集樂春日·品味飽餐」抽獎活動，活動期間至主題餐廳用餐，消費滿500元即獲蓋1章，集滿5個章（5家餐廳），即可參加抽獎，每100位完成集章者，就抽出1位幸運得主。

將捷金鬱金香酒店期間推出全家歡聚桌菜，每桌16,000+10%起，4月底前預訂加贈入住高級客房一間，早鳥超值優惠不容錯過。此外，即日起園區內河畔餐廳增加冷凍宅配及外送服務，禮菜廣場內主題餐廳於4月中與外送美食平台Uber合作，消費者不用出門，在家也能品嚐美食、歡聚過節。

將捷金鬱金香酒店期間推出全家歡聚桌菜，每桌16,000+10%起，4月底前預訂加贈入住高級客房一間，早鳥超值優惠不容錯過。此外，即日起園區內河畔餐廳增加冷凍宅配及外送服務，禮菜廣場內主題餐廳於4月中與外送美食平台Uber合作，消費者不用出門，在家也能品嚐美食、歡聚過節。

## 太魯閣雙雄推出住宿新選擇

晶英酒店×山月村聯手邀請您來森旅行  
3天2夜一次體驗雙重度假氛圍

撰文／王政 圖片提供／太魯閣晶英酒店

太魯閣國家公園一直以來皆為旅人造訪花蓮最喜愛的風景區，而隨著蘇花改公路完工通車，自駕悠遊花蓮更便利。即日起，太魯閣國家公園二家秘境飯店—『太魯閣晶英酒店』與『太魯閣山月村』聯手推出『森旅行·3天2夜住房專案』，2人成行，專案優惠價10,999元起，邀請旅人在山林裡享受悠閒時光，自駕隨興走訪鄰近步道景點，享受峽谷裡清新的自然風。



▲太魯閣晶英酒店與太魯閣山月村聯手推出『森旅行·3天2夜住房專案』，讓旅客前進國家公園度假。

『太魯閣晶英酒店』是境內唯一山嶽型的國際5星級酒店，飯店外觀低調、沉穩，與磅礴壯闊的峽谷、立霧溪潺潺流水構成一幅迷人景致。室內裝潢採現代中國風的設計風格，以山、水、石、木等元素作為妝點空間的點綴品，營造高雅舒適的休閒氛圍。

而位於布洛灣上台地的『太魯閣山月村』，座落於綠草如茵的山谷中，四周被高聳的山壁環抱著，這個以環保、藝術、文化、回饋部落為經營理念的度假飯店，榮獲了全台第一家榮獲國際『永續生態認證』標章的殊榮。

而位於布洛灣上台地的『太魯閣山月村』，座落於綠草如茵的山谷中，四周被高聳的山壁環抱著，這個以環保、藝術、文化、回饋部落為經營理念的度假飯店，榮獲了全台第一家榮獲國際『永續生態認證』標章的殊榮。



## 基隆市運動i台灣計畫啟動

運動三部曲—科技、觀光、明星尬運動  
增強免疫力 全年無休陪您一起來運動

撰文／王政 圖片提供／基隆市政府

基隆市運動i台灣計畫今年再推出運動愛基隆三部曲，科技、觀光、明星尬運動，全年無休陪您一起來運動。



▲基隆市長林右昌（左2）與藝人們一起為基隆市運動i台灣的運動三部曲揭開序幕。

### 第一步曲

「科技」結合「體適能」，休閒、競技都兼顧：為了讓民眾能更快速且精確的了解自己身體的健康資訊，市府委由體適能計畫執行單位國立台灣海洋大學每月辦理一場科技體適能檢測定點巡迴，讓來檢測的民眾除了運動外，也可以藉此了解身體素質，以對症下藥做適當的運動，落實爭正的自主健康管理。

第二部曲「明星陪你一起動」健康追劇、健康動，直播運動品質再提升：去年市府與崇右影藝科技大學於全國首創直播運動獲得廣大迴響，今年再提升品質，市府委由崇右影藝科技大學公關室主任江育銓博士，規劃邀請知名藝人共同陪伴您一起運動。

第三部曲「運動美景好享瘦」，為了讓民眾在運動之餘，能更了解基隆的美，市府委由基隆市體育會辦理各區健走活動，結合本市各漂亮景點，健走路線規劃包含新山水庫、獅球嶺砲台、潮境公園、碇安公園及役政公園等，讓民眾在健走運動之餘，也能欣賞到基隆的美。

## 和逸、慕軒推長住專案

14天、30天優惠價讓您安心入住  
便捷機能讓工作與生活輕鬆接軌

撰文／王政 圖片提供／和逸飯店、慕軒飯店

台北市政府為鼓勵近期返台入境者留在家中，改由讓家屬外宿飯店，規劃若其健康家屬入住合法旅館滿14天、政府將給予7,000元的補助，新北市府亦針對家屬提供相關住房優惠。



▲和逸與慕軒飯店同時響應政府政策，以超優惠價格推出長住專案。

和逸與慕軒飯店同時響應以超優惠價格，即日起至4/30止（入住期限至6/30），推出『和逸/慕軒守護 家人安心』14天及30天住房專案每晚1,155元起，再享早餐加購價7折，享受高品質客房環境與如家一般的溫暖服務，入住飯店時優先安排旅客健康檢測，並定期測量體溫及定時消毒等完善防疫措施，希望讓國人可安心享樂健康入住。

和逸飯店·台北民生館、台北忠孝館貼心提供『和逸守護 家人安心』住房專案，預訂入住14天每晚1,650元，若有長住一個月需求，下榻30天每晚溫暖價只要1,155元，不到原價1折！

坐落台北最美樂樹林蔭大道的慕軒飯店，同步推出『慕軒守護 家人安心』14天及30天專案每晚1,348元起，即刻入住台北米其林指南推薦飯店。

## 台北市防疫旅館再增2家

房間數突破300間 供需無虞  
建構完善防疫體系讓社會安心

撰文／王政 圖片提供／台北市政府觀光傳播局

新冠肺炎疫情持續延燒，台北市政府繼接續媒合4家防疫旅館後，3/25宣佈第5家防疫旅館上線服務，預計將為居家檢疫旅客提供19個房間，另第6家防疫旅館「S Hotel」也將上線、提供100間客房，與北市府攜手合作建構完善防疫體系，讓檢疫旅客安心度過14天。

台北市防疫旅館自2/21上線以來，迄今已接待161位檢疫旅客，4家旅館提供約200間房目前也有7成房間有旅客

入住。隨著3月底新上線的2家防疫旅館加入，台北市防疫旅館房間總數計約為320個房間，成長幅度高達6成。

台北市政府觀光傳播局局長劉奕霆表示，全球新冠肺炎疫情嚴重，北市府提前部署，於2月中旬開始建置防疫旅館體系、3月初發布的「旅館防疫手冊」下載數已經超過2.2萬次，成為全台灣第一完整建立防疫旅館體系之縣市。

防疫旅館從旅客接待流程、餐飲服務、垃圾清運等都能依照市府完整清晰標準作業流程，提供檢疫旅客安全又安心的住宿環境，有效管控疫情蔓延，將與市府共同架構堅實完整之防疫體系。



▲台北市推出6家防疫旅館，總計約為320間客房。

## 台灣商圈總會舉辦座談會

感謝政府積極防疫 推動各項方案  
期許採滾動式檢討 完善整體策略

撰文／王政 圖片提供／台灣商圈產業觀光發展聯合總會

台灣商圈產業觀光發展聯合總會於3/23召開第一屆第二次理監事會議，因應新冠狀病毒



▲台灣商圈產業觀光發展聯合總會會長周水美（第一排中）與出席會員、嘉賓合影。

疫情，會議同時舉辦產業關懷座談會，在總會長周水美的號召之下，六都直轄市的全台48個商圈產業聯合會及商圈組織、產業公會等核心人士熱烈出席。同時，台北市產業發展局、商業處、市場處、觀光傳播局等單位代表，以及立委也親自出席共同針對政府現階段紓困方案提出建言。

台灣商圈產業觀光發展聯合總會會長周水美表示，感謝政府積極防疫，推供紓困振興方案，紓困振興應首重「紓困」，建議主管機關紓困必需一步到位，除既定的補助方案，更應盤點商圈需求，輔以專案方式提供相對補助，地方跟中央的資源應該整合，才能擴大紓困效果。

世界各國補助都是以千億計算，出席代表認為，台灣只有600億實在不夠緩解燃眉之急，希望中央不要只推出紓困600億後就結束，應採用滾動式檢討的策略，完善產業的紓困和振興。出席代表最後呼籲政府能夠擬定緩繳綜所稅和營所稅，給予分期或是減免方案，減免「受災產業」的房產稅、地價稅和娛樂稅，協助產業度過這次的難關，「現階段真的是救急而不是救窮！」



## 濟州4日下殺9,800元買1送1

搭乘易斯達航空直飛濟州 多安排戶外行程 賞花度假輕旅行  
特別升等一晚國際5星級藍鼎酒店 再贈送早餐 超值大享受

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲樺一旅行社董事長嚴從音。

濟州是韓國第一大島，以壯觀的火山景觀和傳統捕魚文化—海女、石頭爺爺等特色，成為亞洲著名的觀光勝地，每年吸引無數旅客指定前往，如今透過易斯達航空從桃園直飛，只要100分鐘即可輕鬆抵達，再搭配上年度限定的早鳥優惠，兩人同行只要9,800元起，價格超划算，利於業者銷售。

### 買1送1又來了 升等入住藍鼎1晚

為了刺激市場，樺一旅行社即日起推出「易起GO濟州」系列，凡於7/15前出發，4天行程直售價11,000元起，同業價9,800元起（每週五、日出發）；5天行程直售價12,000元起，同業價10,800元起（每週一、三出發），以上價格買一送一，平均一人不到5千元，創下史上超值價，比國旅還划算。

不僅如此，易起GO濟州超值系列團，以往安排當地精品旅館或優質酒店，今年則特別升等入住濟州超人氣國際5星級

### 產品包裝優勢

1. 凡於7/15前出發，濟州4天行程直售價11,000元起，同業價9,800元起；5天行程直售價12,000元起，同業價10,800元起，以上價格買一送一還含稅，平均一人不到5千元，比國旅還划算。
2. 今年再特別升等入住濟州超人氣國際5星級酒店—神話藍鼎一晚，再贈送酒店內早餐，讓旅客以超值價格出遊，還能享有頂級又舒適的住宿體驗。



▲每年春季的濟州島百花齊放，宛如仙境，景色相當夢幻。

酒店—神話藍鼎一晚，再贈送酒店內早餐，讓旅客以超值價格出遊，還能享有頂級又舒適的住宿體驗，以及超豐盛的自助早餐，讓旅客全方位感受濟州魅力。

### 攜手易斯達航空 超值價遊濟州首選

樺一旅行社董事長嚴從音指出，去年跟易斯達航空合作濟州航線，台灣市場反映相當亮眼，平均每個月出團兩千人以上，獲得熱烈迴響，今年再度攜手，不僅直飛便利、票價具競爭力，行李限重更從原本的每人15公斤升等為20公斤，讓旅客能買得更過癮。

嚴從音強調，濟州一年四季都適合前往度假，能感受到不同的大自然美感與浪漫風情，例如春季之時，能欣賞到一望無



▲海女是韓國濟州島獨有的傳統文化，被聯合國教科文組織列入非物質文化遺產。

際的金黃色油菜花海，以及處處開滿繽紛的櫻花，百花齊放，畫面美不勝收。

行程中特別帶旅客走訪各地賞花人氣景點，有櫻花樹地方更是隨時停靠，讓旅客拍照打卡！樺一旅行社行程多安排戶外景點，減少室內群聚，讓旅客在戶外吸收大自然芬多精，心曠神怡。

### 經典行程+春季賞花 團體客製化都能安排

「易起GO濟州」行程安排當地最著名的景點；世界遺產—城山日出峰、世界上最大的山茶花園—山茶花之丘、油菜花海仙境—涉地岬，以及龍頭岩、龍淵峽谷等自然景觀，以及參觀雪綠茶博物館、來到韓國不可錯過的《塗鴉秀》等，內容豐富精彩，深度感受濟州島的獨有風情。

樺一旅行社目前除了推出熱銷的自由行、團體系列行程，還可依據旅客的需



▲樺一旅行社行程多安排戶外行程，輕鬆探索濟州島的自然風光。

求，來進行客製化安排，例如不進購物站的行程，或是整組招待團、獎勵旅遊等，都可協助同業來操作，一起逆轉勝！



## Incredible India

## 探索印度遙遠神秘島嶼——安達曼群島

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲安達曼島位於孟加拉灣與緬甸海之間，景色非常夢幻。

安達曼群島分為3個大島，分別為北安達曼、中安達曼、南安達曼，以及周邊兩百多個小島，群島成長串型，自北而南排列，長467公里，最大城市為布萊爾港，要來到這夢幻秘境，可從印度清奈、新德里、加爾各答、布巴尼斯瓦爾等城市搭飛機前往位於布萊爾港的韋埃爾·薩瓦卡國際機場（The Veer Savarkar Airport），或是從清奈、加爾各答、維薩喀巴坦等地搭船前往布萊爾港，不過航程太久，較不太適合外國旅客。

### 叢林探險路線多元 豐富海底資源吸引潛水客

安達曼群島樹木繁茂，動植物資源豐富多樣，根據統計，島上存在超過270種鳥類，還有長尾麝香貓、儒艮等稀有野生動物，並且當地設有96個野生動物保護區、9個國家公園和1個生物圈保護區，來到這，除了參觀這些動物



▲安達曼島上居住著孟加拉人和矮黑人，擁有獨特的島嶼文化。

今年受到疫情影響，許多人對於出國旅遊感到憂心忡忡，深怕與人多的群聚場合，然而，位於印度東部的孟加拉灣與緬甸海之間的安達曼群島，距離印度約800公里，此時前往印度與世隔絕的島嶼可說是最佳度假選擇！當地獨特的島嶼文化與超夢幻的天然景色，無污染的碧海藍天，寧靜又浪漫，讓人陶醉其中，吸引不少國際遊客指定前往。

保護區，還可徒步旅行，從博姆博夫拉特

（Bambooflat）到哈利特山（Harriet）、從哈利特山脈到安達曼南部的馬度班（Madhuban），或是可選擇北安達曼（Diglipur）、北安達曼（Kalipur）和馬鞍峰（Saddle Peak），以及在小安達曼（Little Andaman）等多種路線，能體驗到一輩子難忘的叢林健行之旅。

許多人也特定前往安達曼群島進行浮潛及潛水活動，這裡擁有世界上最豐富、繽紛的珊瑚礁群和魚群，有機會欣賞到大型海貝、魷魚、儒艮等，讓人一輩子難忘，熱門潛水點有哈夫洛克島、尼爾島和五漁島。

### 安達曼周邊小島眾多 火山島、夢幻海灘一次滿足

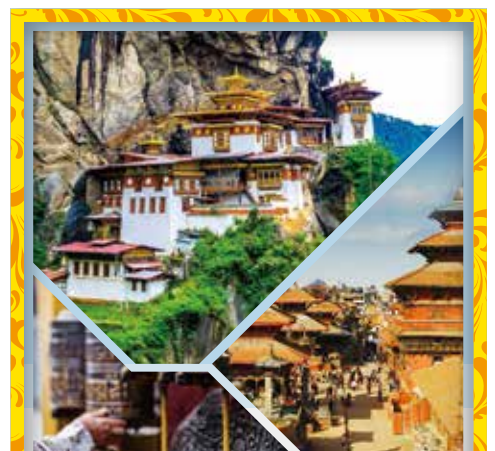
不僅如此，還可前往安達曼南部和中部之間巴拉丹島（Baratang）可展開石灰岩溶洞之旅；或是擁有美麗白沙灘、蔚藍清澈大海，以及原始野生叢林的斯瓦拉傑島（Swaraj），距離布萊爾港約39公里，是不可錯過的夢幻景點；或前往巴倫島（Barren），這是印度難得一見的活躍火山島嶼，有著巨大且驚人的火山外觀，旅客可在船上從海面上觀看感受，無法登島。安達曼旅遊資源豐富，相當適合旅客一探究竟。



▲巴倫島（Barren）巨大的火山外觀，讓人想一探究竟。



▲蜂窩監獄國家紀念館建於1896年，當年的大型監獄如今已成為來到這必訪的展覽館和網美打卡點。



不丹尼泊爾8天 **79,800**元起  
5/8.22 6/5.19 7/3.17 8/7.21

尼泊爾豪華8天 **49,800**元起  
5/8.22 6/5.19 7/3.17 8/7.21

限量 超值印度皇宮假期6天

5/12.19.26  
限量額滿為止 華航直航 **28,800**元



印度旅遊找世群

世群旅行社網址：<http://www.scholiday.com.tw/india.htm>

世群旅行社「印度旅遊集團一台灣總代理」  
www.scholiday.com.tw  
02-25063137 0932-253642



# 行動支持國旅！東南旅遊舉辦

為旅客定期測量體溫以及定時消毒 安排自有巴士車  
 東南旅遊配合政府政策 暫停團體出國旅遊 將持續加

東南旅遊為配合政府法令至4/30前禁止團體出國旅遊，便開始加大推廣國旅，陸續舉辦1日、2日遊的輕旅行活動，不僅吸引全台數百名東南員工報名，更貼心開放員工眷屬一起參加，同時國旅系列行程也開放民眾報名，獲得市場熱烈迴響。



▲東南旅遊舉辦花蓮2天1夜行程，邀請員工及眷屬來大自然森呼吸。



▲東南旅遊特別安排賓士遊覽車，讓員工也能體驗到最高檔、優質的出遊體驗。



▲東南旅遊員工旅遊於四八高地戰備坑道合影。



▲東南旅遊安排前往太魯閣九曲洞，壯麗景色宛如世外桃源。



▲睽違6年的九曲洞美景重新開放，吸引旅客拍照打卡。

為進一步推廣國旅，東南旅遊在3月份舉辦多場花蓮和台南兩條線路行程，成功活絡地方觀光，獲得好評，尤其在這段期間，東南旅遊運用自有巴士車隊，做到最高規格的清潔與滅菌，

車上防疫不鬆懈，並且貼心為每位旅客健康檢測，定期測量體溫，以及定時消毒等完善防疫措施，讓

每位出遊旅客可安心又放心，玩得最盡興。

## 配合政府政策 推廣國旅腳步不停歇

東南旅遊總經理李清松表示，在全民防疫的期間，配合政府政策，暫停國外旅遊出團，同時推廣國旅腳步不停歇，這回再次選擇訪花蓮欣賞美景，盼重建遊客信心，以「青年壯遊助洄瀾，一人一宿住花蓮」作為口號，共同振興花蓮觀光產業。

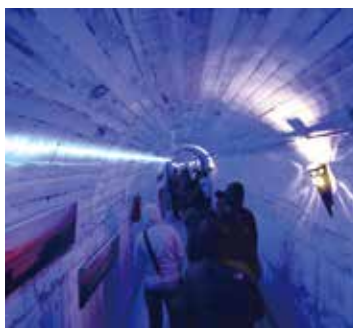
花蓮縣政府觀光處副處長張志翔也表示，感謝東南旅遊以實際行動愛台灣，支持花蓮。這次東南旅遊來見證和體驗花蓮旅遊的安全與品質，期待有更多的業者帶團來造訪體驗，感受花蓮獨特的自然風光和親切和善的民風，並期



▲太魯閣峽谷的壯麗風光，即便走訪多次，仍讓人讚嘆不已。



▲東南旅遊員工於花蓮貨櫃屋星巴克合影。



▲2020花蓮全新私房秘境—四八高地戰備坑道。



# 花蓮、台南2天1夜

撰文・攝影／劉彥廷 照片提供／東南旅遊

隊 做到最高規格清潔與消毒 讓大家出遊玩得開心又放心  
大國旅行程 陸續推出太平山、阿里山、南投等多款行程



▲東南旅遊台南路線員工合影。

望後續會有更多合作方案推出，將爭取中央補助擴大辦理企業獎助旅遊行程，振興花蓮觀光，也歡迎全國好友到花蓮觀光旅遊，用觀光點亮花蓮。

## 走訪花蓮最新景點 以實際行動愛台灣

在花蓮行程中，安排走訪最新全線開通的蘇花改，輕鬆造訪花蓮人氣景點—台泥DAKA園區，擁有音樂噴水造景、網美打卡景點星巴克和當地特色文創等商店，第一站就讓大家玩得不亦樂乎。

當日下午前往太魯閣九曲洞，睽違6年的大理石峽谷美景重新開放，懸崖峭壁，讓人驚心動魄，還可漫步在全長700公尺的步道，將大自然的鬼斧神工盡收眼底，沉浸於太魯閣最經典動人的風光之中。

此外，行程前往全台第一座海洋深層水工廠—台肥海洋深層水園區、花蓮最大夜市—東大門夜市、2020花蓮全新私房秘境—四八高地戰備坑道、花蓮超人氣打卡景點—貨櫃屋星巴克、穿越50年代的懷舊時空—玩味蕃樂園，還有宜蘭餅發明館觀光工廠等，一次玩遍宜蘭花蓮眾多最新觀光景點，讓東南員工收穫滿滿。

## 台南行程漫遊老街社區 深度體驗古城文化的美好

另外，東南旅遊台南行程，也精選許多不同於市場上所安排的熱門景點，例如第一天走訪紀錄片《無米樂》而聲名大噪的後壁鄉間小村—後壁無米樂江水伯厝、電視劇《俗女養成記》拍攝取景地—菁寮老街、具有濃郁台南歷史文化和日式風情的大目降文化園區、參觀新化地瓜故事生態館等知名景點，讓大小朋友遊覽台南最新人氣景點的同時，也能從不同角度認識古都多樣魅力。

隔日，行程參觀2019重新開放的山上花園水道博物館、藏傳佛教噶居派在台的第一座叢林居寺—左鎮噶瑪噶居寺，回程經過苗栗三義雅聞香草植物工廠等等，讓東南員工和眷屬一路上享受美景與美食，充分獲得身心靈的平靜，留下幸福的回憶。

## 東南旅遊加大推國旅 台灣經典路線超值遊

李清松強調，不僅僅台南、花蓮兩條路線，未來東南旅遊會持續推出多款國旅路線，包括太平山1日遊、大雪山1日遊、杉林溪2日遊、阿里山2日遊、南投2日遊、清淨農場2日遊等台灣經典路線，歡迎大家踴躍報名，一起行動支持國旅，不畏疫情低潮，以最高規格照顧大家出遊，相信能再創新一波旅遊熱潮。



▲紀錄片《無米樂》而聲名大噪的小村—後壁無米樂社區。



▲無米樂社區能充分體驗到台南在地文化特色與可口美食。



▲東南旅遊精選台南在地特色商鋪與景點，讓旅客新鮮感十足。



▲電視劇《俗女養成記》拍攝取景地—菁寮老街，是近年來人氣景點。



▲許多人不知道台南也有藏傳佛教寺廟—左鎮噶瑪噶居寺，有機會可走訪，體驗不同宗教文化。



# 汶萊顛覆你的想像！探訪東南亞

## 鼎運旅遊組團前往汶萊展開4日考察 未來將推出「汶萊+」行 入住汶萊帝國飯店 體驗超5星級的奢華風 前進金碧輝煌的傑米

汶萊，對許多人來說是個充滿神秘的國度，小而富裕，被稱為「亞洲首富之邦」，在這個人口僅43萬的小國，人均月收入卻達到2千美元，尤其金碧輝煌的清真寺和宮殿，讓人大開眼界，吸引越來越多的遊客造訪。為了進一步推廣汶萊，鼎運旅遊集團於3/6~9舉辦同業考察團，邀請25名業者前往汶萊，實地探訪這世界上最富有的國家之一。



▲駐汶萊代表處李憲章代表（後排左10）、鼎運旅遊出境部總經理羅瑪（前排左6）、BonAsia旅行社負責人洪惠珊（前排右5）、汶萊台商會會長莊錫山（前排左1）及考察團員合影。



▲汶萊考察團考察飯店合影。



▲鼎運旅遊出境部總經理羅瑪（中）、BonAsia旅行社負責人洪惠珊（左）及MULIA飯店代表。

汶萊位於婆羅洲西北方，面積為5,765平方公里，約台灣的1/6，國土被馬來西亞砂拉越州所包圍，當地信仰伊斯蘭教為主，有多達7成的人口為穆斯林，來到這旅遊，一定要參觀汶萊全國最大、最豪華的傑米清真寺，以及東南亞最美的清真寺之一——奧瑪阿里清真寺，感受汶萊

獨有的華麗面貌與宗教文化。

### 考察汶萊旅遊資源 旅行社團員收穫滿滿

鼎運旅遊出境部總經理羅瑪指出，此次考察行程安排參觀最具代表性的傑米清真寺、蘇丹紀念館、馬來科技館、探訪水

上人家、長鼻猴生態之旅、加東夜市，以及考察當地多家飯店和購物中心，透過這趟活動，不僅能讓同業夥伴更加了解汶萊的資源特色，以利於未來銷售，同時，鼎運旅遊也將調整新行程，讓台灣旅客能體驗到最精華、最悠閒的汶萊玩法。

目前汶萊皇家航空每週4班從桃園直飛

## 汶萊旅遊亮點



▲帝國酒店金碧輝煌、挑高設計，讓人備感尊榮。



▲帝國酒店內客房古典優雅，採光良好，非常適合度假。



▲帝國酒店設有5個游泳池，讓每位住客都能享受到完美的海島假期。

### 亮點1

#### 金碧輝煌的帝國酒店 The Empire Brunei

帝國酒店是汶萊最高檔、最頂級的酒店，大廳採挑高設計，天花板懸掛數個巨型水晶燈，放眼望去金碧輝煌的風格，讓人目眩神迷；酒店內共有518間客房，均提供高級寢具、迷你吧、獨立浴缸、乾溼分離的淋浴間、浴袍等，空間寬敞舒適，不同房型的戶外陽台，更是能眺望無敵海景或泳池池畔，讓人放鬆；酒店內還有私人海灘、5個泳池、6家餐廳、1座錦標賽級的高爾夫球場、1家電影院等，提供旅客多種度假選擇。

### 亮點2

#### 搭船探訪野生長鼻猴與水上

在汶萊除了欣賞華麗的清真寺和穆斯林文化，還能安排「戶外自然之旅」，搭著小艇出遊，深入紅樹林和水椰林區，探訪婆羅洲特有的長鼻猴，因長鼻猴喜歡聚集在紅樹林和河畔森林，以群居為主，看到野生長鼻猴群的機率很高。行程中並搭船前往超過500年歷史的水上人家，別看建築外觀有些破破爛爛，但走進屋內卻「別有洞天」，室內裝潢華麗且乾淨，主人還會準備好當地特有點心來招待每位來訪的客人。



▲來到汶萊也能欣賞到野生長鼻猴，受到小朋友的喜愛。



# 土豪之國 感受水上人家浪漫風情

## 程 結合杜拜、英國、澳洲、馬來西亞等雙國遊 多種精彩玩法 清真寺 由24K黃金製成的29個巨大圓拱金頂 華麗風格視覺震撼



汶萊首都斯里巴加灣市，航程約3個半小時即可抵達，相當方便，並且空中巴士新型A320的座椅舒適、機上娛樂選擇多元，也有不少最新上線的中文電影可以觀看，加上空服員貼心親切的服務，讓考察業者讚不絕口。

### 運用汶萊皇家航空優勢 包裝「汶萊+」雙國產品

羅瑪強調，運用汶萊皇家航空綿密的國際航點優勢，可包裝出多樣化的雙國行程，目前推出「汶萊+」產品，例如：汶萊+杜拜、汶萊+沙巴、汶萊+泗水、汶萊+墨爾本、汶萊+英國等，選擇多元，讓旅客在汶萊不只是轉機，還能一次玩雙國，感受不同文化風情，並且物超所值，今年初的銷售成績很不錯，有信心在下半年衝高出團量，「汶萊+」產品將會是接下來的市場主流商品。

### 駐汶萊代表處李憲章代表 汶萊，離台灣最近的伊斯蘭美麗國度

駐汶萊代表處李憲章代表專訪表示，台灣每年1,600萬人次出國，許多人遊遍亞洲、甚至全世界，而汶萊是一個全新的旅遊目的地，在2018年汶萊皇家航空復航之後，開啟雙向交流，如今台灣民眾能輕鬆直飛汶萊，探索完全沒有體驗過的文化風光，非常具有吸引力。李憲章指出，汶萊是離台灣最近的伊斯蘭國家，直飛3個多小時就能抵達，汶萊人安居樂業、民風純樸，可說是東南亞治安最好的國家之一，晚上在路上獨自逛街也無須擔心；這裡也沒有高樓大廈，空氣清新，讓人身心靈放鬆，另外，汶萊人跟台灣人有共同點，就是人民都很友善又熱情，備感親切，非常推薦大家來汶萊觀光度假。

李憲章強調，未來將配合觀光局穆斯林觀光客倍增計畫，積極行銷台灣作為穆斯林旅客友善旅遊目的地，希望日後繼續強化與國內旅遊業者的聯繫與意見交換，共同努力達成目標，拓展台汶交流。



亮點3

### 汶萊美食多樣化 不能錯過吳尊的麵包店

汶萊食物以馬來菜為主，想吃傳統美食，絕對這不可錯過「加東夜市」，這是汶萊最大的夜市，在這裡最出名的就是雞屁股、沙嗲、烤魚，以及多種熱帶水果：榴槤、山竹等，色香味俱全，不只好吃，這裡的價格也非常親民。

另外，汶萊知名藝人吳尊所經營的麵包店—BAKE CULTURE，也是許多遊客特地朝聖、打卡的地點，這裡最熱賣的麵包有：鹹蛋黃流沙可頌、巧克力麵包、葡式蛋塔，還有多種甜點和餅乾，是購買伴手禮的好地方。



▲來到汶萊一定要品嚐看看美味可口的「藍蝦」。



### 人家



▲汶萊水上人家有長達500年以上的歷史，獨有的水上風情，被稱為「東方威尼斯」。

◀汶萊水上人家主人與導遊工作人員合影。



◀吳尊開的麵包店—BAKE CULTURE，是許多遊客朝聖打卡的地點。

▶汶萊盛產多種熱帶水果，例如榴槤，獨特的味道和口感，讓許多人著迷不已。



▲加東夜市是汶萊最大的美食市集，能嚐到最正宗、美味的小吃。





## 山富旅遊同業線上開票3步驟

3大GDS簡單3步驟 同業操作最輕鬆  
24小時隨時隨地都可開 全年無休迎商機

撰文／劉彥廷 圖片提供／山富旅遊

山富旅遊近年來持續優化數位化平台服務，去年首度推出全年無休、24小時不打烊的「山富同業機票網」，相當方便快捷，同時節省人力、物力與時間成本，獲得同業信賴與喜愛。

透過山富旅遊線上開票3大GDS簡單3步驟：輸入PNR—即時報價—開票，非常便利，24小時隨時隨地都可開，不僅是免

24H 全年無休 山富同業線上開票  
下班時間，假日免代開

三大GDS簡單三步驟  
24小時隨時隨地都可開  
輸入PNR → 即時報價 → 開票

精確快速

- 免預付款即刻申請信用額度
- 自動化電腦開票最精確
- 退、改票有專屬LINE® 客服群
- 挑戰市場最優惠

使用簡便申請辦法 詳細辦法請洽服務方式

填寫申請單+附上名片  
開通後通知(3個工作日)  
第一次登入確認額度

預付款即刻申請信用額度，還擁有自動化電腦開票、更改票專屬LINE客服等，多元化的即時處理，讓同業操作起來最輕鬆；未來山富旅遊亦會提供同業競價、行程時間等統計數據，供同業了解市場趨勢與作業習性，輕鬆贏商機。

## 台灣虎航率先推動「維持安全距離」

減少人員近距離接觸及飛沫傳播  
提供搭機旅客一個安心的搭機環境

撰文／劉彥廷 圖片提供／台灣虎航



▲台灣虎航即日起率先推動「維持安全距離」，以提供旅客一個更安心的搭機環境。

為提升防疫層級，台灣虎航即日起率先推動「維持安全距離」，以提供旅客一個更安心的搭機環境。自3/29起，台灣虎航便已在機場櫃檯放置紅絨柱作為安全距離，且在地上標出定位點，供旅客參考適當間距，可和前、後旅客保持固定距離，藉此引導旅客以維持安全距離的方式進行報到手續。此外，4/1也將於機場櫃檯正式完成透明防護板的設置，報到櫃檯以僅開放單數號櫃檯的方式，拉開間隔距離，且每位旅客報到後，皆有專人用酒精進行消毒後，以減少人員近距離接觸及飛沫傳播，降低感染風險。

## ANA再次榮獲5星級航空殊榮

連續8年勇奪SKYTRAX桂冠  
肯定ANA創新理念與優質服務

撰文／劉彥廷 圖片提供／ANA



▲ANA再次榮獲SKYTRAX評選「5星級航空公司」。

憑藉著優異的服務與不斷挑戰自我的創新理念，讓ANA再次榮獲英國世界評級機構SKYTRAX的肯定，評選為World Airlines Star Ratings最高榮譽—「5星級航空公司」，而隨著此次的再度獲獎，讓ANA達成自2013年起連續8年獲得最高榮譽5星評價的里程碑。

SKYTRAX對於「5星級」航空公司的評鑑標準，範圍包含了從機場至機艙等800個以上的服務項目，能從如此嚴格的評選中通過，並且連續8年都獲得肯定，顯示出ANA各部門員工努力不懈，並且從旅客的角度出發用心體會，以旅客為導向，讓每一位登機的客人，都能享有更安全、舒適的飛行旅程。

## 越捷航空推「SKY COVID CARE」

若於起飛日30天內確診可向越捷航空申請  
安心保險方案 以確保旅客能安心享受飛航

撰文／劉彥廷 圖片提供／越捷航空



▲越捷航空祭出「SKY COVID CARE」安心保險方案。

越捷航空祭出「SKY COVID CARE」安心保險方案，凡於2020/3/23~6/30搭乘越捷航空國內航班之旅客，若於起飛日30天內確診感染新型冠狀病毒COVID-19，不論感染源頭，皆可向越捷航空申請越南盾2千萬（約新台幣2萬5千元）至最高越南盾2億（約新台幣25萬）的保險補助。越捷航空將會投入數百億越南盾來支持「SKY COVID CARE」安心保險方案；同時，越捷以年輕現代機隊及專業的空服員提供安全的飛航服務，其所有乘客及空服員將接受最完善的防疫措施，以確保旅客能安心享受飛航。



# Sabre與Google開啟10年合作 共創旅遊業未來

同場加映Sabre全新Sabre Red 360登場 開創訂位新體驗、6大亮點功能  
豐富圖資、替代機場、票價篩選、鎖定航班、票價趨勢、旅程摘要超便利

撰文／王政 圖片提供／Sabre



## Sabre、Google 合作協議

1. 提升Sabre的技術能力：Sabre將會開始把資訊科技基礎架構遷移到Google Cloud的高可用性和安全服務。
2. 利用Google Cloud工具來改善和優化旅遊：Google Cloud的數據分析工具將有助Sabre加強當前和未來產品的能力。
3. 推動更廣闊的創新框架：兩家公司已建立框架，利用兩家公司的人才和資產來構想、開發和部署未來的功能。

Sabre宣布與Google開啟10年合作，2家公司並肩致力於3項主要計劃，包括：1.提升Sabre的技術能力、2.利用Google Cloud工具來改善和優化旅遊、3.推動更廣闊的創新框架。

Google Cloud首席執行官Thomas Kurian表示，相信我們的夥伴關係能夠為旅客提供更多個人化的體驗、節省更多時間和提供

更多便利，最終提升旅遊業的整體水平。

Sabre總裁Sean Menke表示，透過Google攜手，將讓Sabre踏上全新的轉型之旅，作為首選的雲端供應商和更龐大的戰略合作夥伴，Google Cloud將幫助加速數位化轉型，並增強Sabre在未來數十年致力於滿足客戶需求的新市場和主要產品及系統的創建能力。

## 全新 Sabre Red 360

## 開創訂位新體驗、6大亮點功能

歷經30年的歲月，旅遊業發生了快速變化，Sabre仍不斷創新，滿足旅行預訂的新需求。Sabre推出最新的平台Sabre Red 360，新平台完全支持API的UX，它能提供NDC內容，飯店服務以及領先業界Sabre 機票訂購功能，讓舊新旅遊顧問體驗旅客網路詢價訂位、訂房等功能，結合簡易的介面加速業務處理提高業績。

### 一、豐富圖資

填表查詢票價，立即回覆250組報價(未來含NDC票價)。可以單張或多張機票計算，提供有位最低票價。



### 四、鎖定航班

航班搭配好簡單 鎖定航班算差價。排除僅能低價但時間不佳組合，混搭航空票價、行李組合。



### 二、替代機場

靈活票價圖資訊息 面對突發天災罷工；出發機場旁邊一點，機票價格會更便宜。



### 五、票價趨勢

票價數據趨勢圖 更換行程更精準，提供14天前的票價上升、下降趨勢及全年52週的旅行季量，給予旅客價量分析建議。



### 三、票價篩選

班機選擇真豐富 智能篩選助您知。可篩選航空公司、票價、轉機次數、轉機時間、航班飛行時間或出發和抵達時間過濾票價。



### 六、旅程摘要

預訂行程段後，PNR欄顯示進度及遺漏要素智慧提醒讓您知。新手免記指令也能較以前快26%時間完成訂位。





# 歡慶泰國觀光局成立60週年

## 攜手雄獅旅遊、可樂旅遊、東南旅遊、五福旅遊、百威旅遊 各家門市佈置「泰國風」增添光彩、3月報名泰國旅遊

為歡慶泰國觀光局成立60週年，泰國觀光局於3/1~31期間特別攜手台灣6大旅行社業者：雄獅旅遊、可樂旅遊、東南旅遊、五福旅遊、百威旅遊、長汎旅遊，在活動期間與各大門市合作，透過一系列精采活動與布置設計，邀請台灣民眾一同慶祝泰國觀光局60歲生日！



雄獅旅遊



▲雄獅旅遊門市擺放「下一站, 泰國」的廣告。  
◀泰國觀光局台北辦事處處長邱杰(左6)及雄獅旅遊團隊合影。



東南旅遊



▲東南旅遊門市外觀即可看到多張大型泰國觀光局海報，吸引路人注目。  
◀泰國觀光局台北辦事處處長邱杰(中)、東南旅遊東南亞部泰國線課長劉怡君(左)。



▼東南旅遊淡水門市團隊手持泰國觀光局看板合影。

泰國一直以來以迷人的自然風光、多樣可口的美食，還有悠久的歷史文化，讓全世界旅人爭相前往，並連續多年在「全球最佳旅遊目的地」中排名第1。為了持續推廣泰國觀光資源，泰國觀光局可說是不遺餘力，每年推出精彩的節慶活動、推薦多條旅遊路線和新景點，以吸引全球造訪，感受泰國的神奇魅力；而今年泰國觀光局邁向60週年，特別與台灣6大旅行社合作，期盼疫情過後，大家再來泰國遊玩！



百威旅遊



▲百威旅遊門市同仁拿著泰國amazing bag與打卡板，帶動買氣。



▲百威旅遊門市桌上擺放Q版泰國風格卡通廣告，讓大小朋友都覺得相當有趣。



# 與6大旅行社合作

撰文／劉彥廷 圖片提供／五福旅遊、可樂旅遊、百威旅遊、東南旅遊、長汎旅遊、雄獅旅遊

## 旅遊、長汎旅遊等旅行社共同慶祝泰國觀光局生日快樂 產品前100名再送泰國amazing bag及電話卡 造成搶購

五福旅遊



▲泰國觀光局台北辦事處處長邱杰（左3）、五福旅遊總經理謝宏明（左2）及團隊。

▲泰國觀光局台北辦事處處長邱杰（右）、五福旅遊總經理謝宏明。

### 運用海報及小道具佈置門市 展現泰國多樣化的觀光魅力

泰國觀光局在今年3/1~31期間，與雄獅旅遊、可樂旅遊、東南旅遊、五福旅遊、百威旅遊、長汎旅遊合作，在各家門市佈置「泰國風」，運用可愛的泰國卡通立牌、桌牌，以及充滿設計感的精美海報等，為銷售門市增添不少光彩，充分展現泰國的多樣性的觀光魅力，相當吸睛，成功提升泰國旅遊的詢問度與話題性。

不僅如此，泰國觀光局更在活動期間推出：凡報名任何泰國旅遊產品前100名旅客，立即送泰國amazing bag及電話卡各一份，活動在3月份推出以來，更是吸引不少民眾報名搶購，造成熱潮，打響「Amazing Thailand」品牌，盼疫情過後，能重拾泰國的旅遊風潮。

可樂旅遊



▲泰國觀光局台北辦事處處長邱杰（左3）及可樂旅遊團隊合影。

▲可樂旅遊門市貼上大型泰國觀光局海報，相當顯眼。

長汎旅遊



▲長汎旅遊門市貼上泰國觀光局海報，讓不少民眾期待疫情過後就去泰國度假。



▲▲泰國觀光局推出一系列可愛又充滿泰國味的圖，非常吸睛。





辛苦了，這場挑戰賽，

我們一起加油！

# 永

# 不

# 放

# 棄

Cheer up,  
better times will be ahead.

旅奇週刊  
TRAVEL RICH

與·您·同·心·向·前